

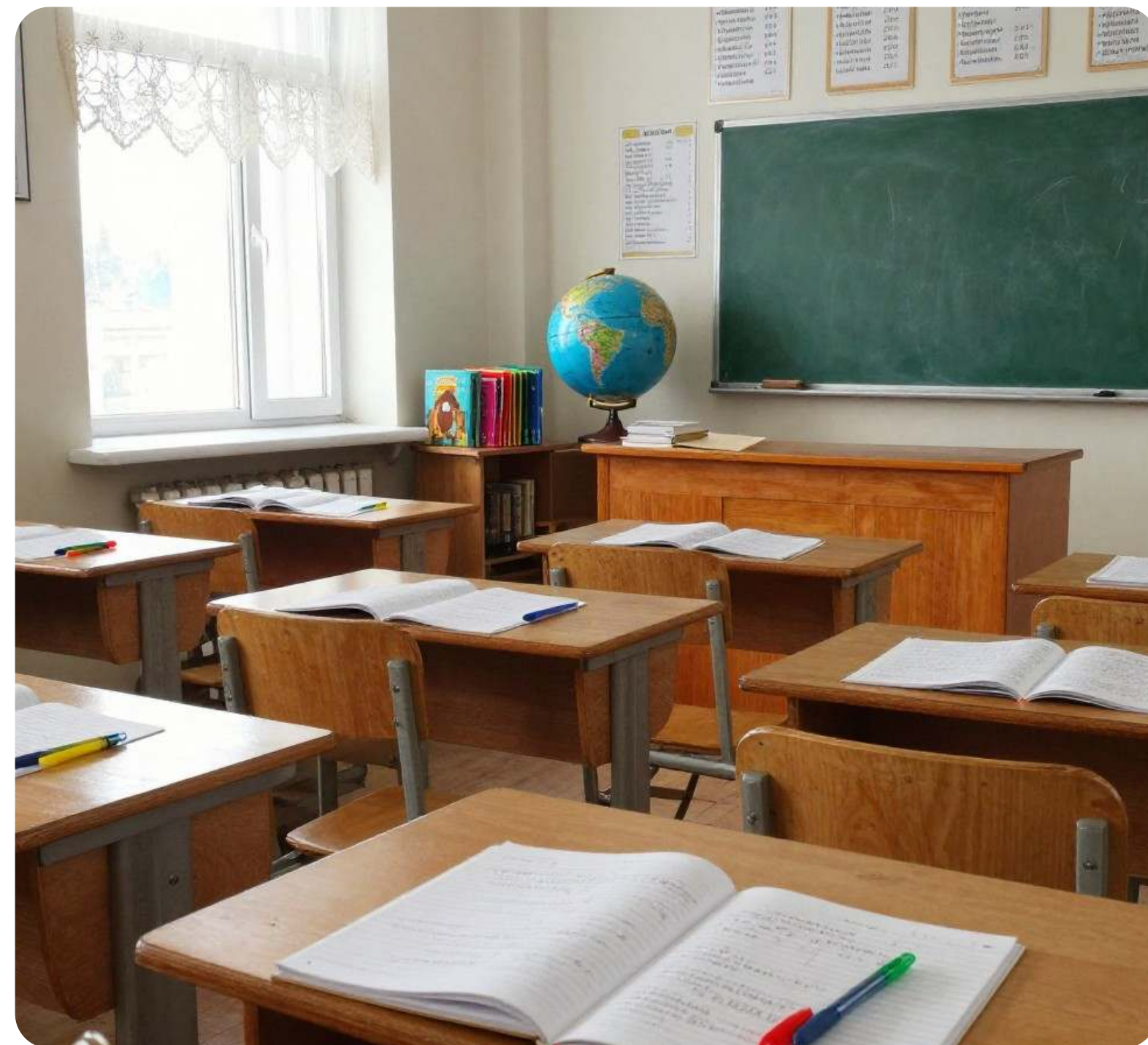
Косвенная речь в английском языке: ключевые темы

Передача чужих слов без точных цитат — важный навык для школьников 9 класса.



Что такое косвенная речь и где она используется

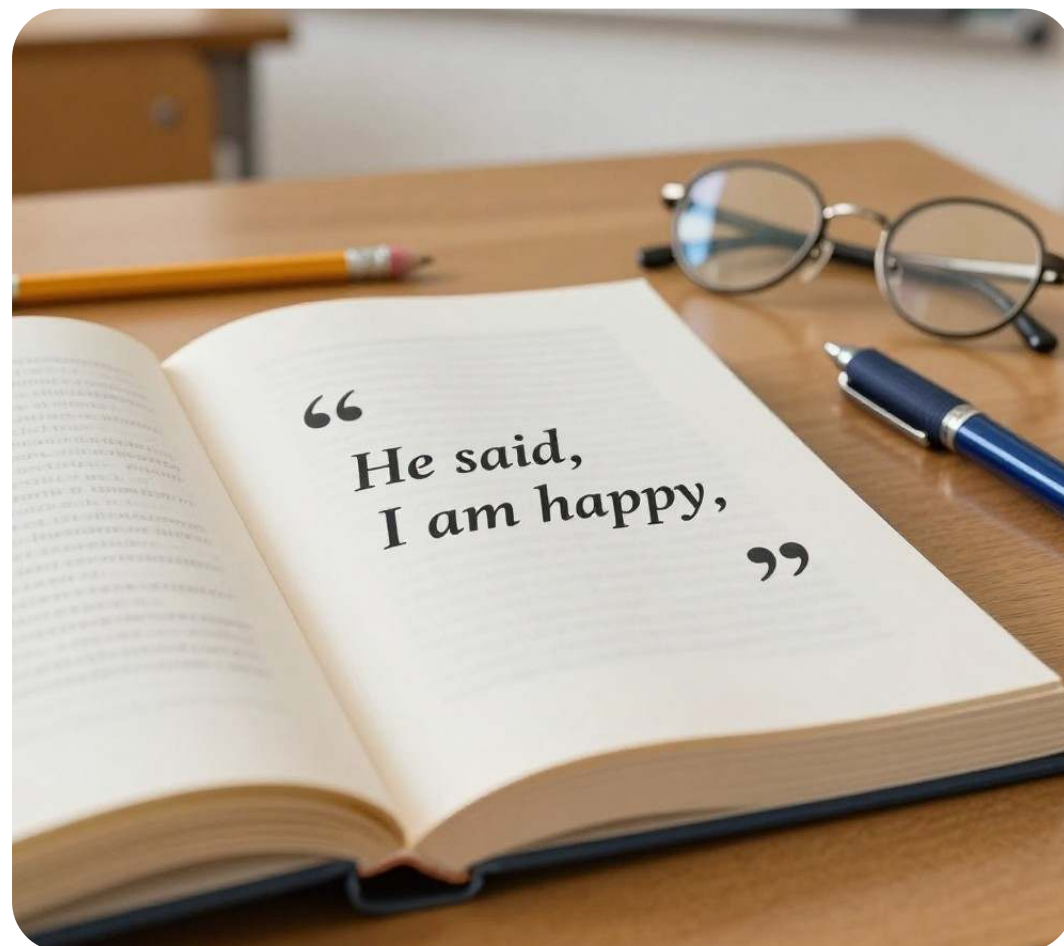
Косвенная речь позволяет пересказывать сказанное другими без кавычек. Она важна в новостях, официальных сообщениях и учебе для точной передачи информации и развития речевых навыков.



Главные отличия прямой и косвенной речи

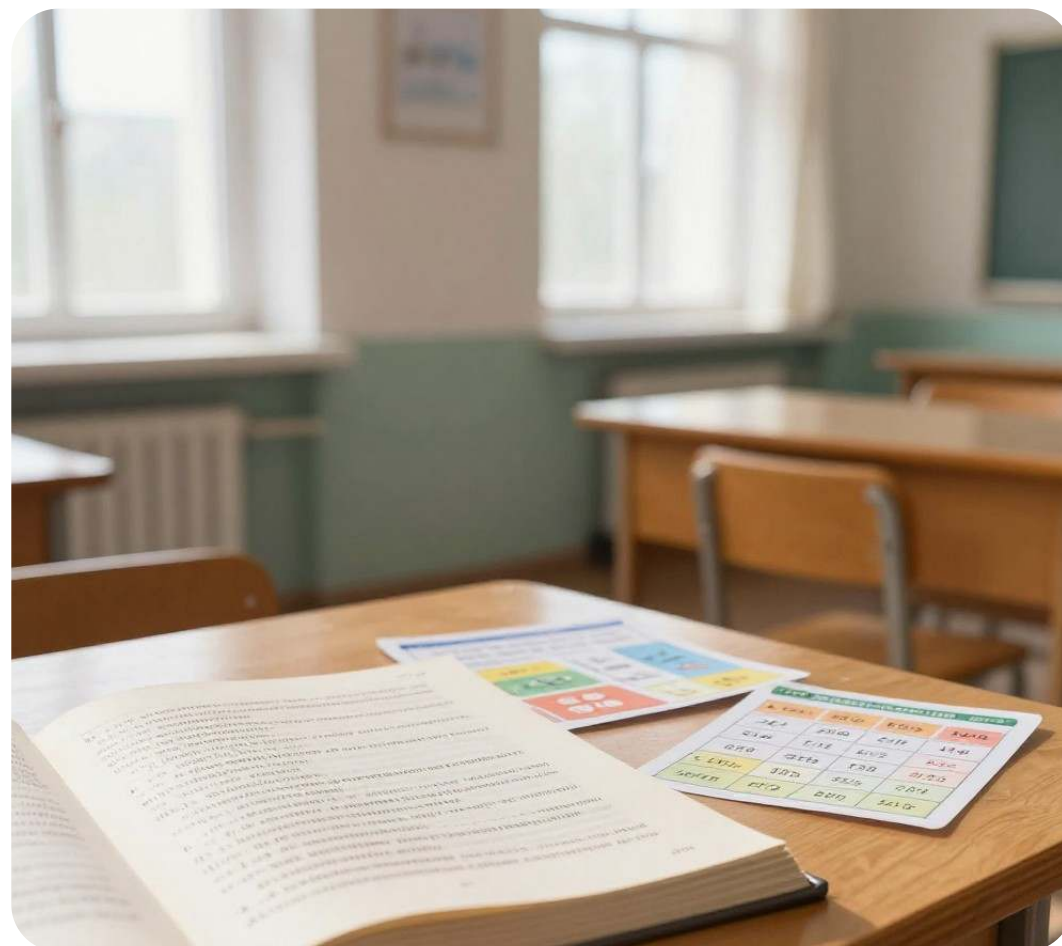
Использование кавычек и сохранение слов

Прямая речь всегда помещается в кавычки и повторяет слова говорящего дословно. Например: He said, 'I am happy.'



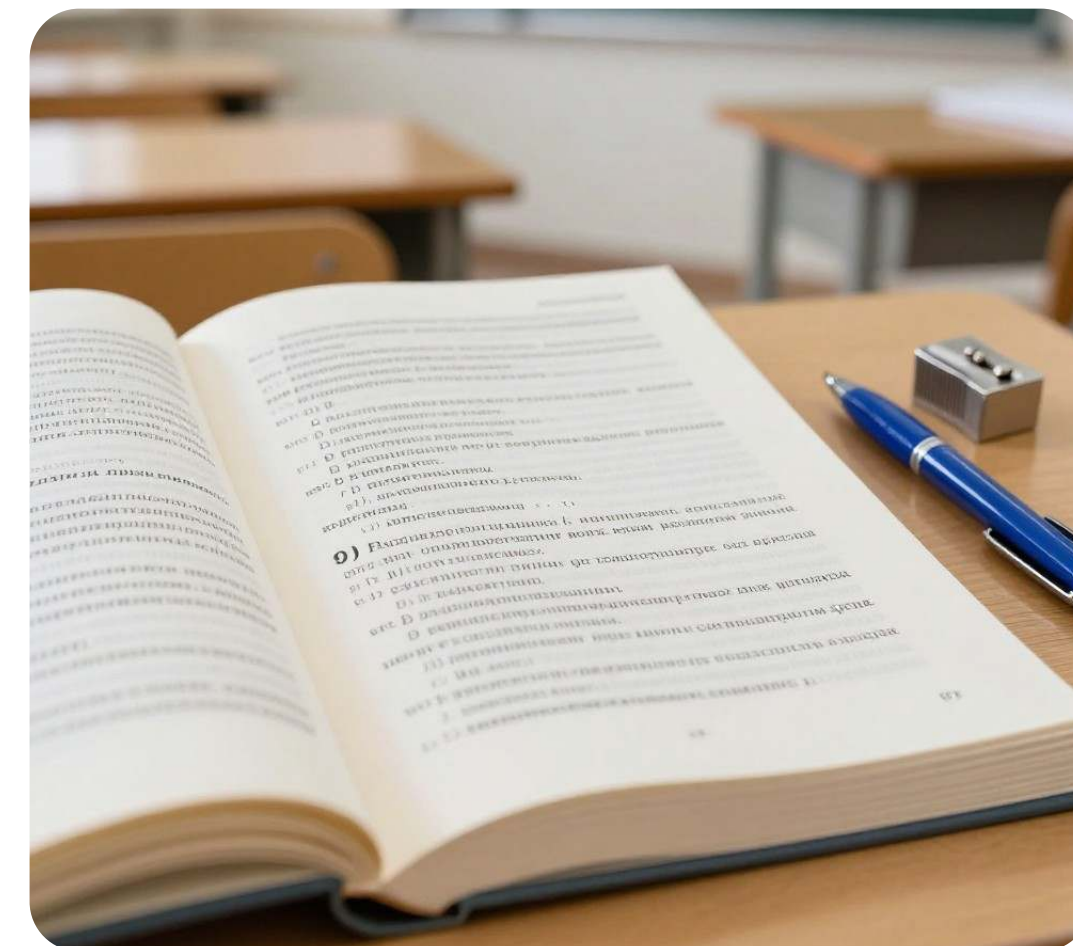
Изменение порядка слов в косвенной речи

В косвенной речи порядок слов усложняется: местоимения, времена и указатели времени меняются, например, He said he was happy.



Отсутствие кавычек и другие изменения

Косвенная речь не использует кавычки, а вводится союзом that или просто через соответствующие конструкции в зависимости от контекста.



Главные правила преобразования косвенной речи

1

Времена меняются на прошлые: Present Simple становится Past Simple, Present Continuous — Past Continuous, и так далее.

2

Местоимения преобразуются в соответствии с говорящим и слушателем для правильной передачи смысла.

3

Наречия времени и места заменяются на подходящие по смыслу, например, today → that day, here → there.

4

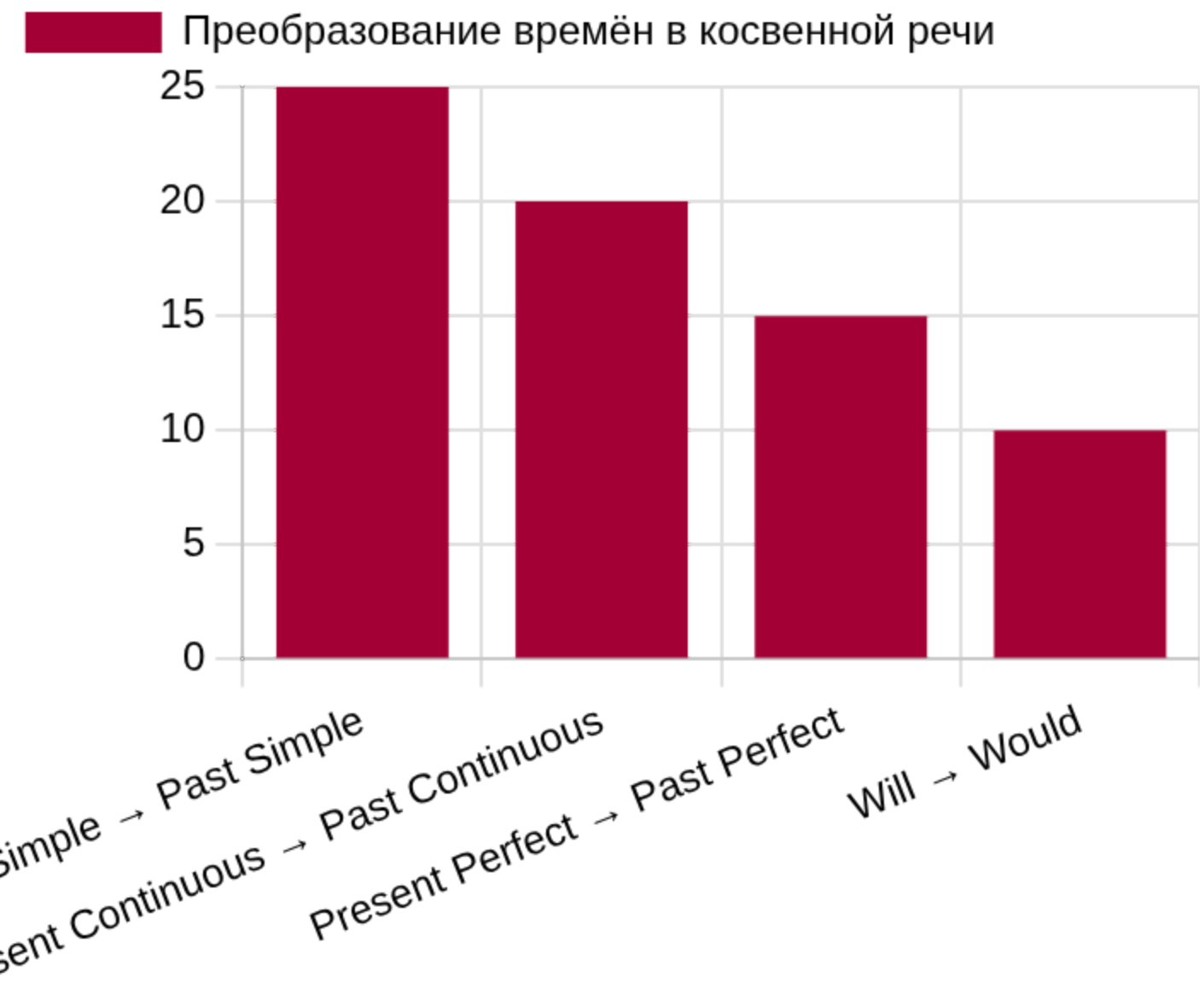
Для связи частей предложения используются союзы that, if или whether в зависимости от типа высказывания.

Переход времен в косвенной речи

Основные временные формы меняются на прошедшие для согласования со временем речи.

Преобразование времён — ключевой этап для правильного построения косвенной речи.

English Grammar Today, Cambridge, 2023



Замена наречий времени и места

Прямая речь	Косвенная речь
today	that day
yesterday	the day before
tomorrow	the next day
now	then
here	there

Таблица показывает соответствия наречий в прямой и косвенной речи, необходимые для правильной передачи смысла.

Корректная замена наречий важна для точного выражения времени и места в косвенной речи.

Особенности местоимений в косвенной речи

Изменение личных местоимений

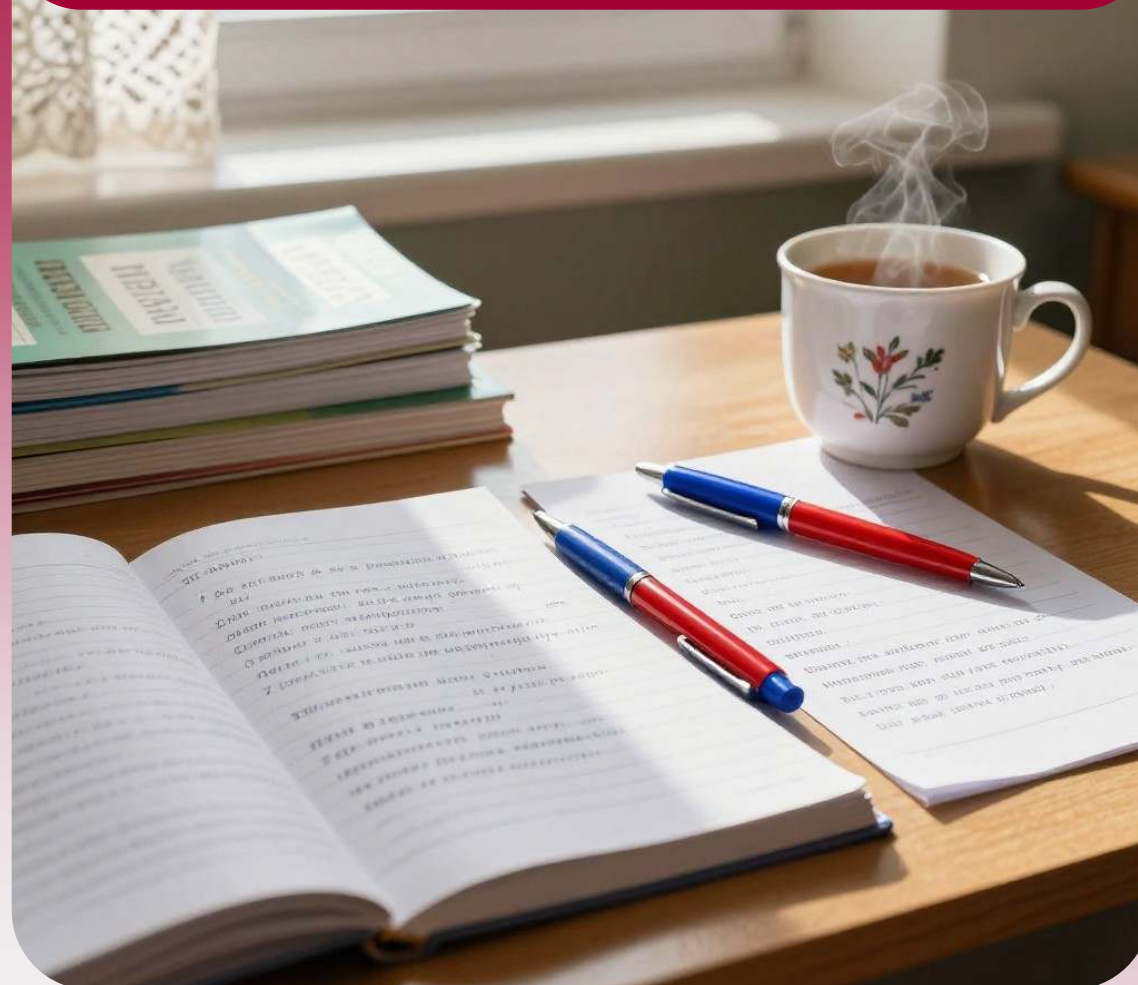
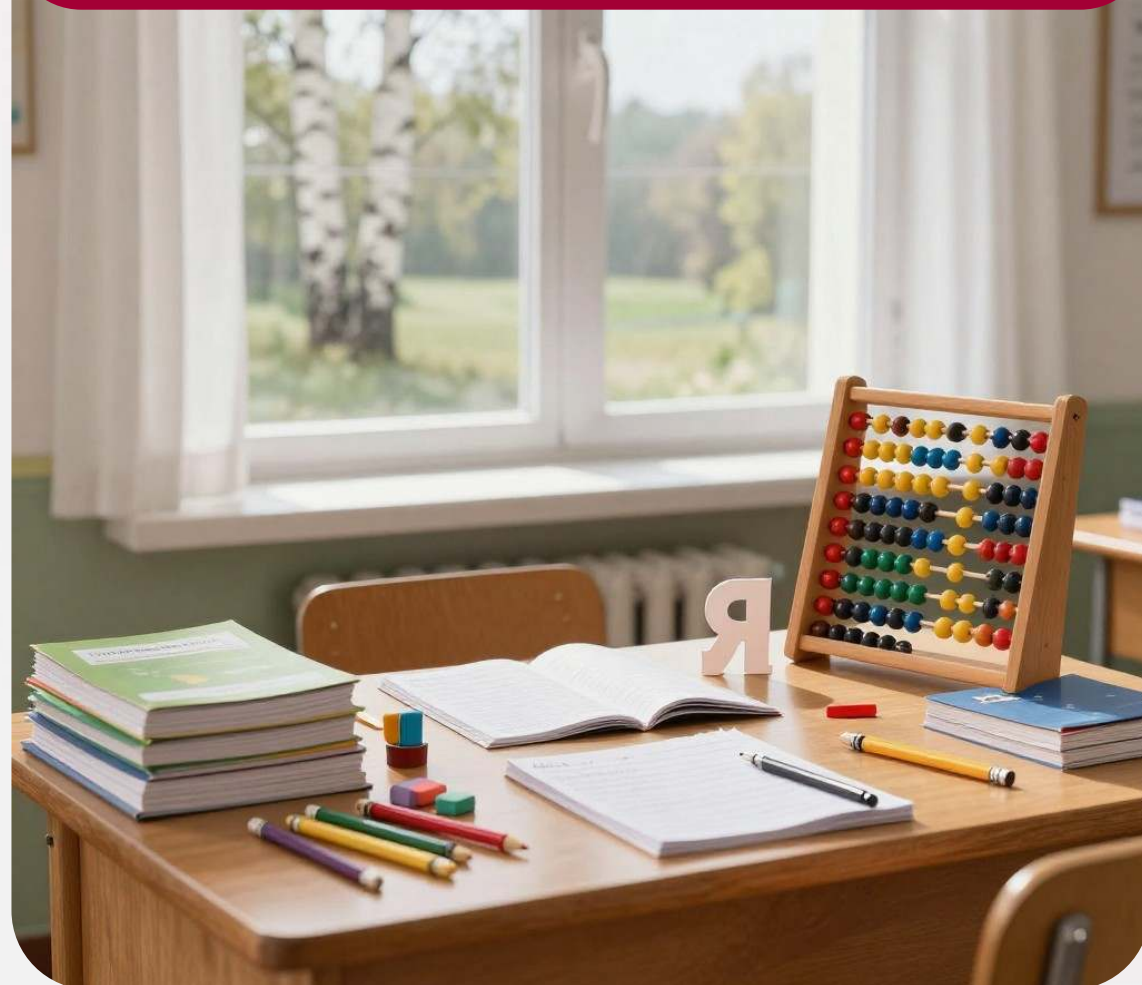
Местоимения I, we в косвенной речи меняются на он, она, они для отражения нового рассказчика или ситуации.

Пример замены в речи

Она сказала: «Мой брат здесь» — в косвенной речи становится: She said her brother was there.

Графическая схема замен

Используются таблицы, чтобы наглядно представить правильные преобразования местоимений по лицам и числам.



Основные союзы при передаче косвенной речи



1

Для утверждений обычно используется союз *that*, который часто опускается без потери смысла. Это связывает главную и придаточную части.

2

В косвенных вопросах применяются союзы *if* или *whether*, которые помогают преобразовать вопросительные предложения в повествовательные.

Особенности преобразования утверждений

1

При преобразовании утверждений меняется время глаголов, адаптируются местоимения и наречия времени или места.

2

Например, She said, 'I love books' становится She said she loved books, сохраняя основное значение этого высказывания.

3

Важно сохранять смысл и контекст, чтобы пересказ был точным и понятным слушателю.

Особенности преобразования специальных вопросов

1

В вопросах с вопросительными словами сохраняется само слово: *where, why, when* и др., при этом структура становится рассказной.

2

Вспомогательные глаголы *do/does/did* в начале косвенного вопроса не используются, что отличает косвенную речь от прямой.

3

Например: *He asked, 'Where do you live?' → He asked where I lived*, без вопросительной инверсии.

4

Эти правила обеспечивают правильное и естественное звучание косвенных вопросов в речи.

Преобразование общих вопросов

1

В косвенной речи общие вопросы передаются через союзы *if* или *whether*, которые вводят придаточное предложение с утвердительным порядком слов без вопросительной инверсии.

2

Например, прямой вопрос «*Is it raining?*» в косвенной речи станет «*She asked if it was raining*», что демонстрирует изменение порядка слов и добавление союза.

3

Важно не использовать вспомогательные глаголы *do/does/did* в косвенных общих вопросах, сохраняя грамматическую правильность высказывания.

Преобразование приказов и просьб



1

Преобразование утвердительных императивов

Для передачи приказов или просьб в косвенной речи используется инфинитив с частицей *to*. Например, «Close the door» преобразуется в «He told me to close the door». Такие конструкции сохраняют смысл просьбы или приказа.

2

Отрицательные и вежливые формы

Отрицательные императивы образуются с помощью частицы *not*, например, «Do not be late» станет «She told me not to be late». Такой подход помогает точно передать тон оригинального высказывания.

Прямое и косвенное выражение времени: примеры

Передача времени в косвенной речи

В косвенной речи слова, указывающие на время, заменяются на соответствующие. Например, tomorrow меняется на the next day. Этот приём помогает правильно понять временные рамки сообщения при пересказе.



Пример преобразования времени

Фраза «I will visit you tomorrow» в косвенной речи звучит как «He said he would visit me the next day». Это наглядно демонстрирует изменение времени и временных указателей.



100%

предложений о неизменных истинах сохраняют исходное время, что отражает универсальность таких фактов.

Неизменяемость времён применяется при цитировании научных истин, законов природы и исторических фактов, обеспечивая точность передачи знаний.

Oxford English Grammar

Распространённые глаголы в косвенной речи

Глагол	Управление	Пример
say	без объекта	He said that...
tell	с объектом	He told me that...
ask	с объектом или без	He asked if...
advise	с объектом и to-infinitive	He advised me to...

В таблице представлены глаголы, используемые для передачи чужой речи, с указанием особенностей управления и употребления.

Выбор глагола влияет на структуру предложения и требует правильного использования дополнений.

Cambridge Dictionary

Примеры косвенной речи в литературе

Алиса в стране чудес

В произведении Алиса говорит: «I am late!», что в косвенной речи звучит как «Alice said she was late». Такой приём помогает передать внутренние переживания героя.



Современная литература

В современных текстах косвенная речь часто используется для пересказа диалогов, делая повествование более динамичным и удобным для восприятия читателем.



Типичные ошибки при использовании косвенной речи

1

Частая ошибка — неправильный перенос времён, когда говорящий забывает изменить время глагола на соответствующее при переходе в косвенную речь.

2

Неверное согласование местоимений и наречий приводит к потере смысла или неправильной интерпретации исходного высказывания.

3

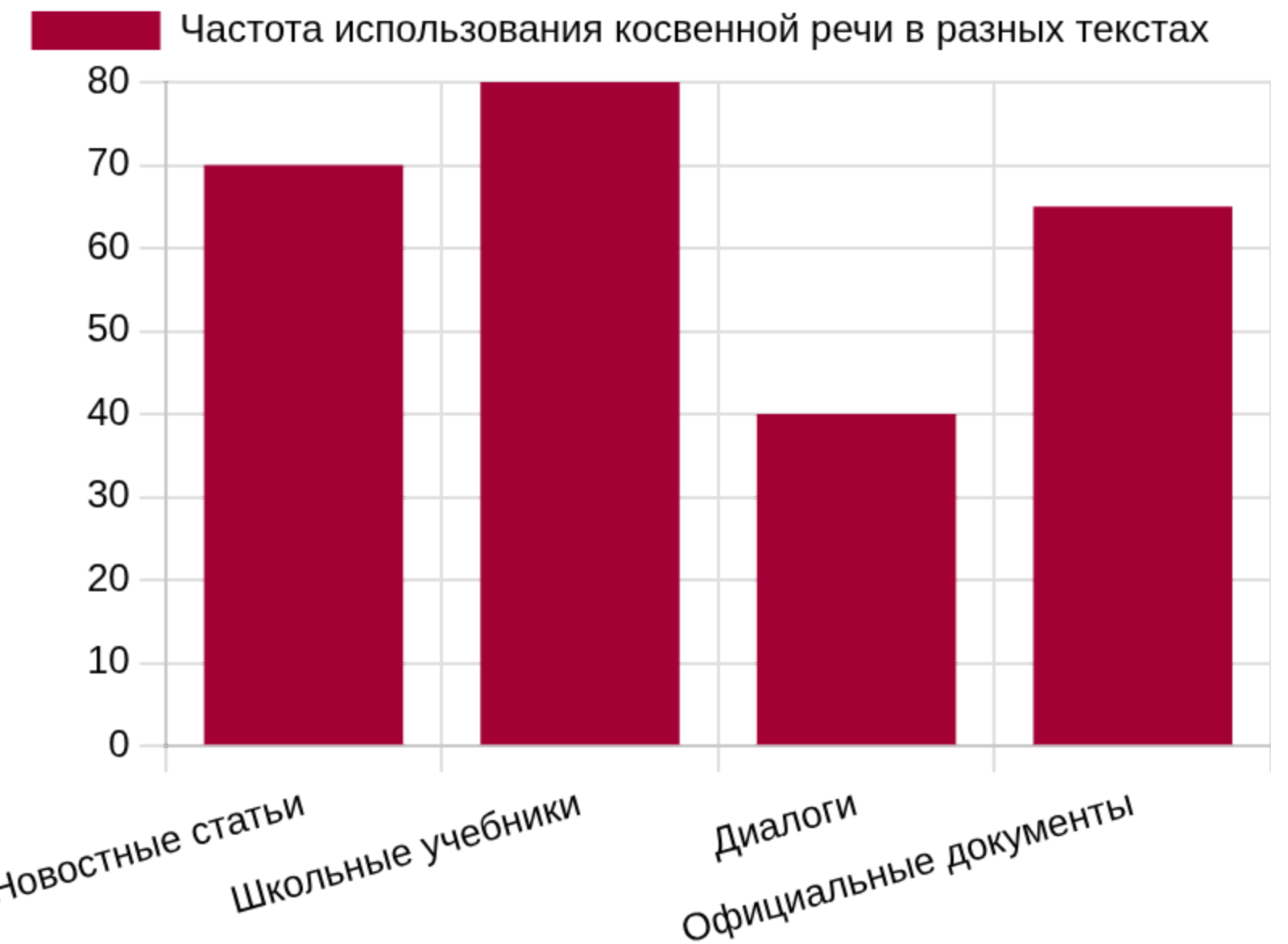
Также ошибкой является сохранение вопросительной инверсии в косвенных вопросах и неправильное употребление союзов *if*, *whether* и *that*.

Использование косвенной речи: частотность и контекст

Данные показывают, что косвенная речь преимущественно применяется в письменной речи и учебных материалах, где важна точность пересказа.

Косвенная речь играет ключевую роль в формальных текстах, реже встречается в живом разговоре, что отражает особенности коммуникации.

Анализ текстов английского языка, 2023



Значение косвенной речи в общении

1

Косвенная речь помогает кратко и точно пересказывать полученную информацию, сохраняя её смысл в новом контексте.

2

Она способствует ясности и точности сообщений, уменьшая риск неправильного понимания и двусмысленности.

3

Использование косвенной речи важно для передачи чужих мыслей, мнений и фактов в устном и письменном виде.

4

Навык необходим для выполнения редакторских, переводческих и учебных задач, расширяя возможности коммуникации.

Заключение: важность изучения косвенной речи

Овладение косвенной речью развивает навык точного пересказа и понимания английской речи, что помогает студентам успешно общаться и сдавать экзамены.